

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式

Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

January 10, 2021



主日崇拜程序

一月十日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

255 更新的职事

赞美诗歌-----领诗 / 会众
因祂活著

认罪祷告-----司会
读经-----司会

罗马书 10: 9-10

儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧師

什麼是信主?

回应诗歌-----领诗 / 会众
所有美善力量

奉献、祷告-----司会
祝祷-----房正豪牧師

诗歌-----领诗 / 会众
564 祝福頌

殿乐-----默祷感恩

司會 蔡軍弟兄	領唱 邱清忠弟兄	音響 Jesse Morris
翻譯 曲姍姍姊妹	伴奏	影視 宇昆渤弟兄

ORDER OF WORSHIP

January 10 | 9:45am

Announcements----- W.L.
Prelude -----Meditation
Call to Worship ----- W.L.

255 Renewing Ministry

Hymns of Praise -----H. L. Cong.
Because He Lives

Confession Prayer -----W.L.
Scripture Reading -----W.L.

Romans 10:9-10

Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon----- Pastor Steven Fang

What is Believer?

Hymn -----H. L. Cong.
By Gracious Powers

Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Pastor Steven Fang

Hymn -----H. L./Cong.
564 Benediction

Postlude----- Silent Meditation

Worship leader Jun Cai	Hymn Leader Jack Chiu	Sound Jesse Morris
Interpreter Melody Qu	Accompaniment	PPT & Video Kunbo Yu

【事工报告】

- **【祷告会】**提醒我们在每周三 7:30 在 ZOOM 举行教会祷告会。即使您不能参加，也请为我们世界上正在发生的一切祈祷。尤其要为所有经营中小型企业或其他经济困难的人们，包括我们自己的中国兄弟姐妹们遭受新冠大流行和其他相关挑战困难祈祷。
- **【青年组】**亚当·克洛德费尔特 (Adam Clodfelter) 正在带领青少年团契，通过举办 ZOOM 会议来举行敬拜和小组团契。请为这个重要的事工祈祷。这是本月青少年的 ZOOM 会议聚会时间表。
1/17/2021: 罗马书 4 章 (敬拜, 星期日下午 2pm)
- **【儿童事工】**感谢主，汪雲姊妹的帶領“星期六早晨儿童”事工。该计划为我们的孩子提供了一个圣经原则下积极而有趣的学习环境。如果您知道有 6-12 岁孩子的家庭，则可以从该计划中受益。请联系 Wan Yun，执事或牧师以获取详细信息。
- **【庆祝農曆年】**新年快乐! ...谈到新的一年，我们正計畫农历新年網上活動，该計畫將在 2/11~17 日之間舉行。執事們開會後將通知大家。

【Announcements】

- **【Prayer】** Start the year off right! Join us on our weekly prayer meeting at 7:30 PM on Wednesday Night. Please go to our Church homepage and click on the same moving banner that you use for worship service. This is an opportunity to pray together and strengthen our walk with our Lord. Even if you cannot attend, please be in prayer for our church family.
- **【Youth Group】** Schedule for the next two weeks coming week.
1/17/21: Romans 4 (Worship, 2 PM Sunday)
- **【Children Ministry】** We are thankful for Wan Yun Bullock's leadership in developing the very successful Saturday Morning Children's program. This program offers a positive and fun learning environment for our children while supporting strong biblical principles. If you know of families who have children, 6-12 years old that could benefit from this program. Please contact Wan Yun, the Deacons or the Pastor to get details.
- **【Prayer】** Please be in prayer for Adam and Megan Clodfelter. Adam is our Youth Leader and Megan his wife has been hospitalized with complications from her pregnancy. They are facing a number of challenges including the need to schedule a premature birth to ensure the health of the baby and the mother. Megan was due in March, please pray for the wellbeing of the baby and the mother.
- **【Celebration】** Happy New Year!...And speaking of the new year, we are in the planning stages of LCCC's virtual Chinese New Year, which will be sometime between the 11th-17th of February. We will pick a final date soon in the year of the Ox.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	24
祷告会 (周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

【奉献报告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
12 月預算	December Budget	\$20,432.92
12 月累积奉献	December Total	\$29,311.00
全年累积奉献	Total Offering	\$206,103.00

【下主日事奉人员】

1/17/2021 Next Week Service Personnel

講員 Speaker	Bro. Aaron Chan
領會 Worship Leader	Michael Boykin
領唱 Hymn Leader	黃霏霏 Fei Fei Chao
司琴 Pianist	Sylvia Chen
翻譯 Interpreter	許國輝弟兄 Tony Xu

【音響 Sound】

邢 嶸弟兄 Rong Xing

【影視 PPT & Video】

姜英達弟兄 Forest Jian

每周背诵经文 | Weekly Verse
馬太福音 Matthew 6:11

我们日用的饮食，
今日赐给我们。

Give us today our daily bread,